

1 Bodegas modernistas

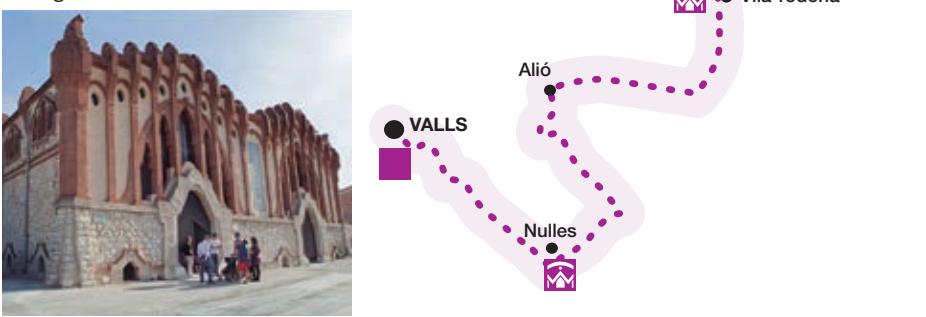
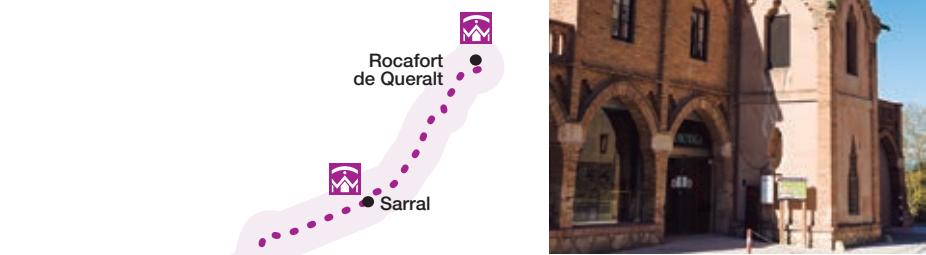
Las comarcas del Alt Camp y la Conca de Barberà tienen en su patrimonio monumental una de las concentraciones más importantes de bodegas modernistas de Catalunya. Cèsar Martinell, Pere Domènech i Roura y otros arquitectos construyeron las llamadas catedrales del vino con el fin de dar un empuje importante a la modernización de la agricultura y en la técnica de la elaboración del vino.

Des caves modernistes. Le patrimoine des régions de Alt Camp et de la Conca de Barberà concentre le plus de caves modernistes de toute la Catalogne. Cèsar Martinell, Pere Domènech i Roura et d'autres architectes ont construit ce qu'on appelle les cathédrales du vin pour donner un coup de pouce décisif à la modernisation de l'agriculture et la technique de l'élaboration du vin.

6 lugares que no te puedes perder: endroits à ne manquer sous aucun prétexte:

Las bodegas de Nulles, Vila-rodona, de Cabra del Camp, l'Espluga de Francolí, Barberà de la Conca y Sarraí.

Bodegas visitables - Caves à visiter
Ruta Cèsar Martinell - Route Cèsar Martinell



Bodega modernista de Nulles

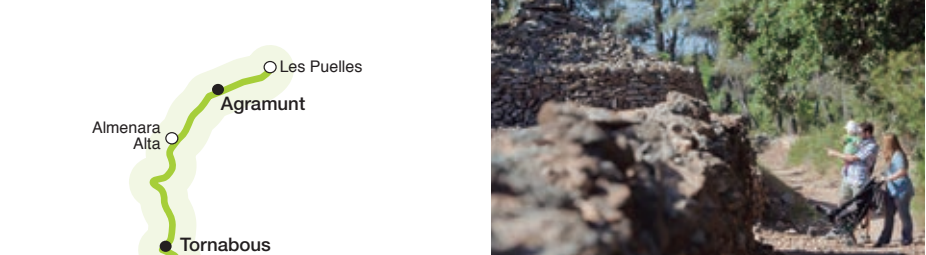
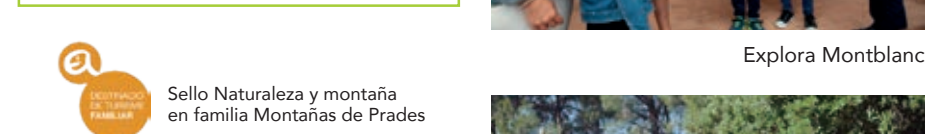
6 La Ruta del Cister en familia

Os proponemos diferentes actividades para viajar en coche con niños, y descubrir las regiones de l'Alt Camp, la Conca de Barberà y l'Urgell a vuestro ritmo, con el objetivo de pasar unos días divertidos.

Le parcours du Cister en famille. Nous vous proposons différentes activités pour voyager en voiture avec les enfants, et découvrir les régions de l'Alt Camp, la Conca de Barberà et l'Urgell, en toute tranquillité, et un divertissement garanti.

6 actividades que no te puedes perder: activités à ne pas manquer:

Museo de la Vida Rural de l'Espluga, visita al Museo del Turrón y el Chocolate de Agramunt y visita al Museo J. Trepat de Tàrraga, actividades familiares en el Museo de Alcover y paseos en carro por Nulles.



Museo del Turrón y el chocolate de Agramunt

2 El Valle del río Corb

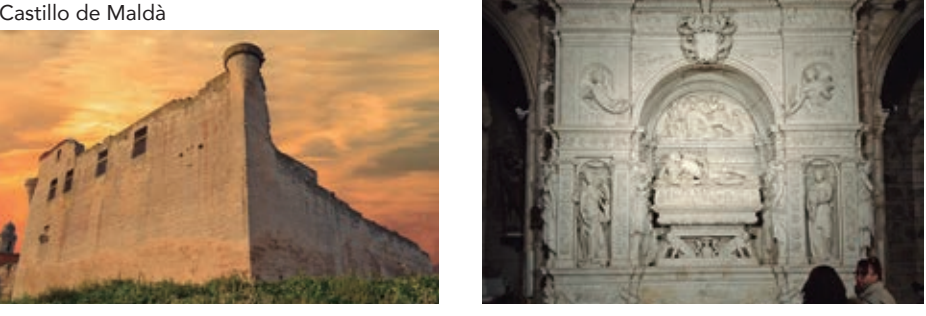
A lo largo del río Corb encontramos pequeños pueblos medievales, repartidos por el territorio, que conservan un patrimonio cultural impresionante en medio de un paisaje de viñedos, bosques, sembrados, almendros y olivos.

La vallée du Corb. Tout au long de la rivière Corb nous découvrons de petits villages médiévaux, repartis sur le territoire, qui conservent un patrimoine culturel impressionnant au cœur d'un paysage de vignobles, de bois, de champs, d'amandiers et d'oliviers.



6 lugares que no te puedes perder: endroits à ne manquer sous aucun prétexte:

EL Reial Monestir de Santa Maria de Vallbona, el convento de San Bartolomé y el mausoleo de Ramon de Cardona de Bellpuig y las villas medievales de Guimerà, Conesa, Santa Coloma de Queralt y Vallfogona de Riucorb.



Plaza Mayor de Guimerà

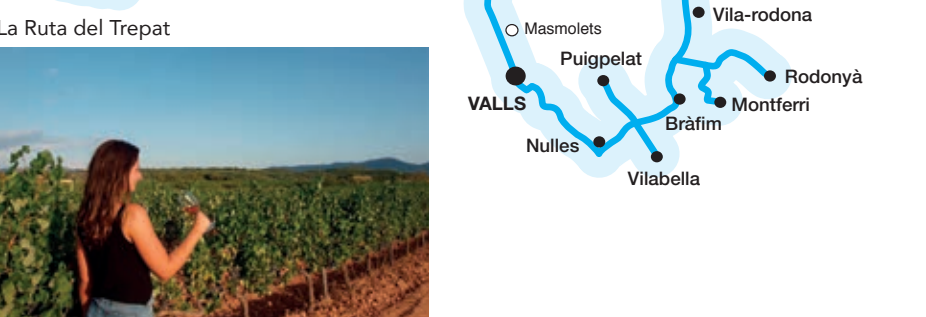
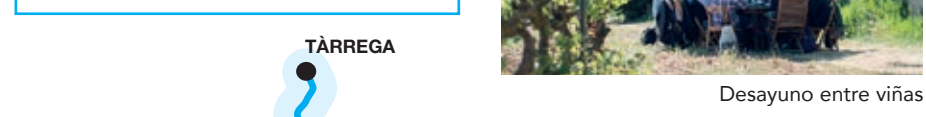
7 Tierra de vinos

Recorrido para descubrir los paisajes de viñedos, y aprovechar las actividades que ofrecen las bodegas entorno al mundo del vino. Un territorio con 5 denominaciones de origen de vino que avalan la calidad de este producto (DO Catalunya, DO Cava, DO Conca de Barberà, DO Costers de Segre i DO Tarragona), y una variedad autóctona, el Trepat de la Conca de Barberà. En cada población, hay restaurantes donde podrá degustar la gastronomía del territorio.

Terre de vins. Parcours pour découvrir les paysages ondulés de vignobles, et participer à des activités proposés dans les caves autour du monde du vin. Un territoire offrant 5 appellations de vins garantissant la qualité de ce produit (DO Catalunya, DO Cava, DO Conca de Barberà, DO Costers de Segre et DO Tarragona), et une variété autochtone, le Trepat de la Conca de Barberà. Dans chaque village, des restaurants vous offriront la gastronomie du terroir à déguster sans modération.

6 actividades que no te puedes perder: activités à ne pas manquer:

Ruta del vino DO Tarragona, Ruta del Trepat, Ruta del vino de Lleida, Rutas entre viñas, paisajes de viñas y visitas guiadas.



Desayuno entre viñas

3 Tierra de castillos

Hablar de castillos es hablar de la Edad Media, un periodo complicado, de temores y de soberanía, de lucha constante para defender un territorio y de grandes conquistas, dando lugar a diferentes construcciones de defensa que constituyen un legado histórico y cultural a menudo por descubrir. Este recorrido temático nos acerca a los castillos de fácil acceso y visitables.

Une terre de châteaux. Les châteaux sont synonymes de Moyen Âge, une période compliquée, hantée de peurs, de souveraineté, de lutte permanente pour défendre un territoire, et de grandes conquêtes, dont le résultat est une multitude de bâtiments de défense différents, qui constituent un patrimoine historique et culturel qui reste souvent à découvrir. Ce parcours à thème nous permet d'accéder facilement à des châteaux très agréables à visiter.



Castillo de Rodonyà

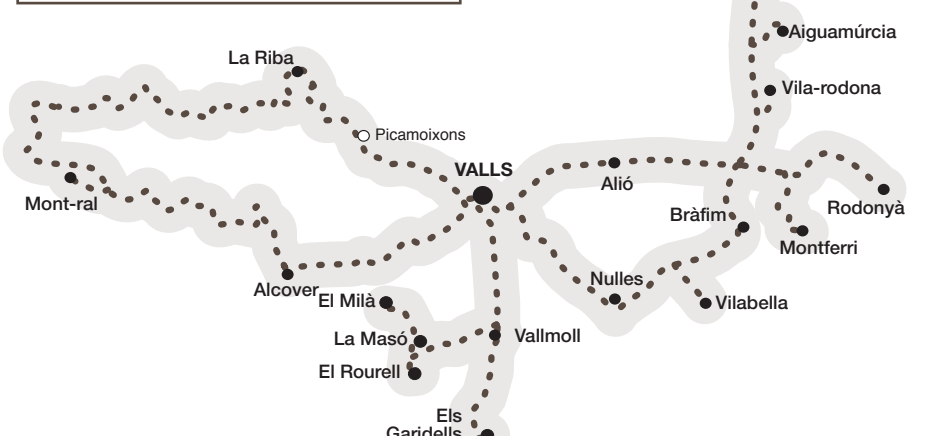
8 Ruta de las leyendas del Alt Camp

Ven a descubrir leyendas milenarias cargadas de historias de castillos y torres, de pasadizos secretos, de tesoros escondidos, de bandoleros, de lobos, de hadas y milagros... Una oportunidad para revivir, con los cinco sentidos, el mundo legendario, pueblo a pueblo del Alt Camp.

Parcours des légendes de l'Alt Camp. Venez découvrir les légendes millénaires chargées d'histoire avec des châteaux et des tours, des passages secrets, des trésors cachés, Les banditiers, des loups, des fées et des miracles... Une opportunité de revivre, avec les cinq sens en éveil, le monde des légendes, d'un village à un autre dans l'Alt Camp.

6 leyendas que no te puedes perder: légendes incontournables:

Leyenda del bandolero Joan Serra "La Pera" de Valls, Feria del Bandolero en Octubre en Alcover, las leyendas de Vilabella. Leyendas de Cabra del Camp, el Milà, la Masó, el Rourell, Alió, els Garidells y Bràfim.

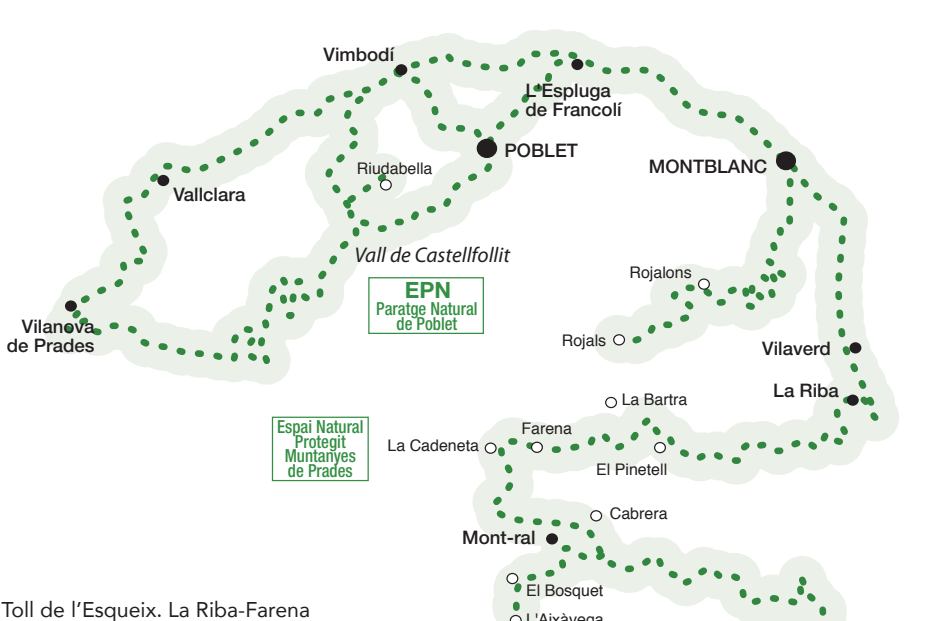
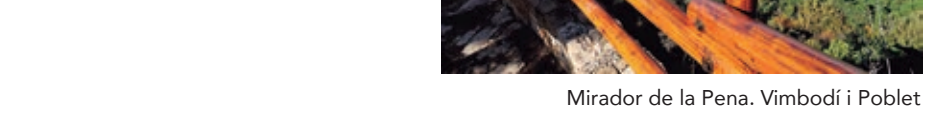
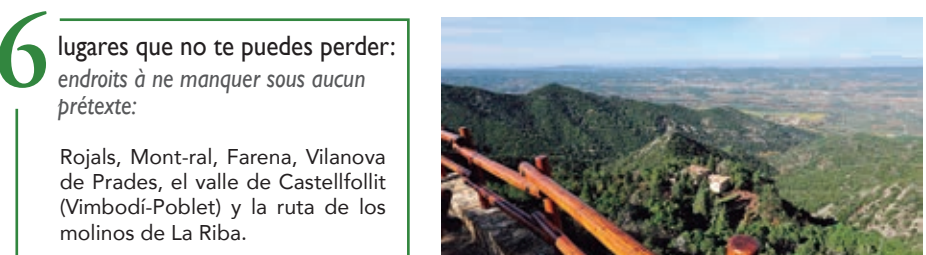


Castillo de los Llorac de Solivella

4 Montañas de Prades y el bosque de Poblet

Esta ruta nos llevará por los diferentes pueblos situados en las montañas de Prades y el Paraje Natural de Interés Nacional de Poblet. Un viaje para hacer sin prisas, para saborear un plato o un paisaje, y dispuestos a improvisar, ya que es un territorio lleno de riqueza natural, geológica y cargada de patrimonio histórico y cultural.

Montagnes de Prades et bois de Poblet. Ce parcours nous permettra de traverser les différents villages situés dans les montagnes de Prades et sur le site naturel d'intérêt national de Poblet. Un voyage à faire en toute tranquillité, pour savourer un plat ou admirer un paysage, et sans avoir peur d'improviser car ce territoire est riche de nature, de sites géologiques, et chargé d'un extraordinaire patrimoine historique et culturel.



Mirador de la Pena. Vimbodi i Poblet

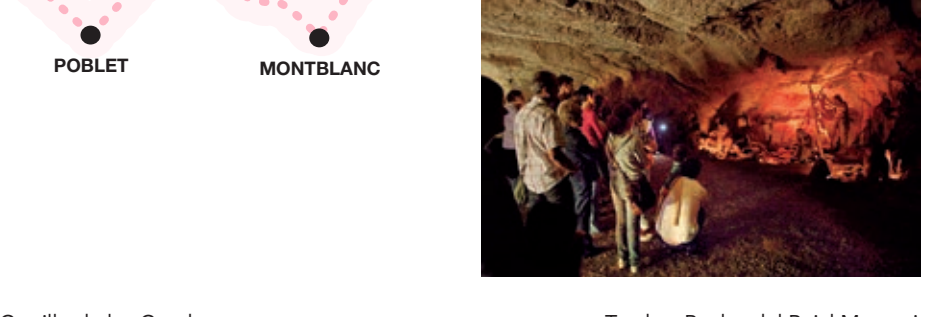
9 Maravillas de la Conca

A partir del monasterio de Poblet y el incomparable recinto amurallado de Montblanc, le proponemos un viaje de Norte a Sur, que nos permitirá hacer una rápida lectura de la riqueza de esta comarca. Es una escapada casi obligada con grandes contrastes paisajísticos y una rica historia cultural.

Merveilles de la Conca. À partir du monastère de Poblet et l'incomparable enceinte avec ses murailles à Montblanc, nous vous proposons un voyage du Nord au Sud, permettant une lecture rapide de la richesse de cette région. Cette escapade est incontournable, avec ses paysages contrastés et une ample histoire culturelle.

6 lugares que no te puedes perder: endroits à ne manquer sous aucun prétexte:

El monasterio de Poblet, Montblanc Medieval, las Cuevas de l'Espluga, el mirador de la Conca en Forés y el castillo de Santa Coloma de Queralt y el pueblo medieval de Conesa.



Castillo de los Condes de Santa Coloma de Queralt

5 Talleres artesanos del Cister

La cultura del territorio del Cister se puede descubrir, también, a través de los pueblos de tradición artesanal, que nos muestran oficios muy diversos y hoy casi desaparecidos, como: herreros, alfareros, carpinteros, cesteros, vidrieros, ... A lo largo del año algunos pueblos celebran diferentes fiestas dedicadas a la artesanía. Antes de irte, llévate un bonito recuerdo!

Ateliers d'artisanat du Cister. Vous pouvez aussi découvrir la culture du territoire du Cister à travers les villages de tradition artisanale qui nous font connaître des métiers très divers et qui ont presque disparu de nos jours comme les forgerons, les potiers, les menuisiers, les vanniers, les verriers, etc. Tout au long de l'année, certains villages célèbrent différentes fêtes consacrées à l'artisanat. Avant de partir, n'oubliez pas d'emporter un souvenir !



Cerámica de Verdú

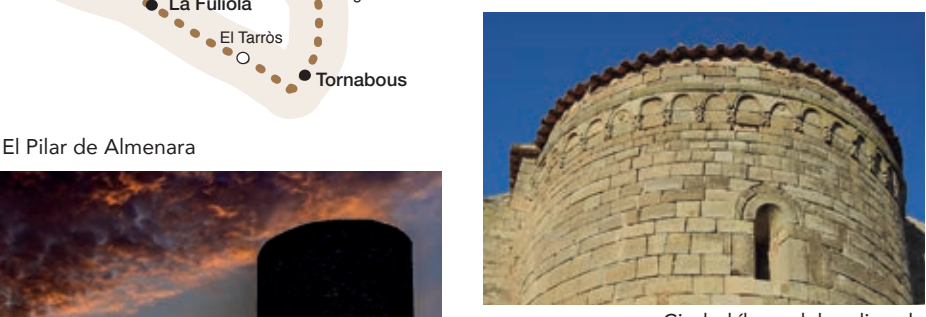
10 La Sierra de Almenara y la Ribera del Sió

La zona norte de la comarca del Urgell incluye la Sierra de Almenara y la Ribera del Sió, donde la belleza de sus paisajes, la fauna y la flora, combinan con la autenticidad y delicadeza de los edificios arquitectónicos del románico.

La Sierra de Almenara et la Ribera del Sió. La région située au nord de l'Urgell où se trouve la Sierra de Almenara et la Ribera del Sió, est d'une beauté exceptionnelle, avec sa faune et sa flore, et elle associe authenticité et douceur, à travers l'architecture romane de ses bâtiments.

6 lugares que no te puedes perder: endroits à ne manquer sous aucun prétexte:

La iglesia de Bellver de Ossó, el pueblo de La Fuliola, el castillo de Montclar d'Urgell, Agramunt y la torre y el castillo de Montfalcó de Ossó y el Pilar de Almenara.



El Pilar de Almenara